



## Bewerbung als Au pair in Deutschland

**Au-Pair Application Form in Germany**  
**Candidature comme Au pair en Allemagne**  
**Candidatura como Au pair en Alemania**  
**Анкета Au-Pair в Германии**

### Zutreffendes bitte ankreuzen

Please tick where applicable. Cochez les cases correspondantes.  
Márquese lo que corresponda. Нужно отметить, пожалуйста.

### Bitte in Druckschrift ausfüllen.

Please write in capital letters. SVP, remplissez en caractères d'imprimerie.  
Escriba, por favor, en letras de imprenta. Пожалуйста, заполняйте печатными буквами.

**Hier bitte  
Foto  
aufkleben**

Please place your photo here, Veuillez placer votre photo ici, Coloque, por favour, su foto aquí, Пожалуйста, поместите вашу фотографию сюда

<b>Angaben zur eigenen Person</b>			
Personal details, renseignements personnels, detalles sobre vuestra persona, личные данные			
<b>Familienname:</b> Surname, Nom, Apellido, Фамилия		<b>Vorname:</b> Name, Prénom, Nombre, Имя	
<b>Straße und Haus/Wohnungsnummer:</b> street and home or flat number, rue et numéro, calle y el número de casa, улица и номер дома			
<b>Postleitzahl und Ort:</b> postcode and town, code postal et ville, código postal y lugar, почтовый индекс и город		<b>Land:</b> country, pays, país, страна	
<b>Telefon:</b> telephone, téléphone, teléfono, телефон		<b>Fax:</b> fax number, téléfax, fax, телефакс	
<b>E-Mail:</b> email, e-mail, email, э-почта		<b>Geschlecht:</b> sex, sexe, sexo, пол	
<b>Wann sind Sie am besten telefonisch zu erreichen:</b> What time can we phone you? Quand pouvons-nous vous téléphoner ? ¿Cuándo podemos llamarle? Когда Вам можно звонить?			
<b>Geburtsdatum:</b> date of birth, date de naissance, fecha de nacimiento, дата рождения		<b>Geburtsort:</b> place of birth, lieu de naissance, lugar de nacimiento, место рождения	
<b>Staatsangehörigkeit:</b> nationality, nationalité, nacionalidad, национальность		<b>Religion:</b> religion, religion, religión, вероисповедание	
<b>Reisepaß Nr.</b> passport No, numéro de passeport, número del pasaporte, серия и номер паспорта		<b>gültig bis:</b> valid until, valide jusqu'au, válido hasta, действителен до	
<b>Geschwister, brothers and sisters, frères et sœurs, hermanos y hermanas, братья и сестры</b>			
<b>Anzahl Brüder:</b> number of brothers, nombre de frères, número de hermanos, количество братьев		<b>Anzahl Schwestern:</b> number of sisters, nombre de sœurs, número de hermanas, количество сестер	
<b>Alter der Brüder:</b> age of brothers, l'âge des frères, edad de los hermanos, возраст братьев		<b>Alter der Schwestern:</b> age of sisters, l'âge des sœurs, edad de las hermanas, возраст сестер	
<b>Ausbildung als:</b> professional qualification, formation professionnelle, formación profesional, обучение		<b>Von - bis</b> From - until, à partir du - jusqu'au, De - hasta, от до	
<b>Beruf:</b> profession, profession, profesión, профессия			
<b>zurzeit tätig als:</b> present occupation, occupation actuelle, empleo actual, в настоящее время работаю			



<b>Weitere persönliche Angaben</b> additional personal details, renseignements personnels supplémentaires, información personal adicional, дополнительная личная информация					
<b>Wie groß sind Sie?</b> your height, votre taille, su estatura, Ваш рост?		<b>Ihr Gewicht?</b> your weight, votre poids, su peso, Ваш вес?			
<b>Beruf Ihres Vaters?</b> Profession of your father? Profession de votre père? ¿Profesión de su padre? Профессия Вашего отца?		<b>Beruf Ihrer Mutter?</b> Profession of your mother? Profession de votre mère? ¿Profesión de su madre? Профессия Вашей матери?			
<b>Sind Sie Vegetarier?</b> Are you vegetarian? Êtes-vous végétarien? ¿Es Usted vegetariano? Являетесь ли Вы вегетарианцем?		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		<b>Müssen Sie eine bestimmte Diät einhalten?</b> Do you have to respect a special diet? Suivez-vous un régime spécifique? ¿Debe usted mantener una dieta especial? Должны ли Вы соблюдать определенную диету?	
		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	
				nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>Sind Sie verheiratet?</b> Are you married? Êtes-vous marié/e? ¿Está casado/a? Вы женаты/замужем?		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		<b>Sind Sie schwanger?</b> Are you pregnant? Êtes-vous enceinte? ¿Está embarazada? Вы беременны?	
		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	
				nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>Mögen Sie Haustiere?</b> Do you like pets? Aimez-vous les animaux domestiques? ¿Le gustan los animales domésticos? Вы любите домашних животных?		<b>Rauchen Sie?</b> Do you smoke? Fumez-vous? ¿Usted fuma? Вы курите?		<b>Könnten Sie darauf verzichten?</b> Could you quit smoking? Pourriez- vous y renoncer? ¿Podría dejar de fumar? Вы можете бросить курить?	
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	
nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>Leiden Sie an Allergien?</b> Do you suffer from any allergies? Avez-vous des allergies? ¿Usted padece de alergias? Имеете ли Вы аллергии?					
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да					
nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет					
<b>Welche Allergien haben Sie?</b> Which allergies do you have? Quelles allergies vous ont? ¿Qué alergias tiene Usted? Какие аллергии Вы имеете?					
<b>Sonstige Krankheiten:</b> Please give details of any known medical problems! Veuillez donner les détails de tous les problèmes médicaux connus! ¡Dé, por favor, los detalles de cualquier enfermedad conocida! Прочие болезни:					
<b>Waren Sie bereits Au pair in dem gewünschten Gastland?</b> Have you ever been an au-pair in this country? Avez-vous déjà été Au-pair dans ce pays? ¿Usted ha sido au-pair antes en el país elegido? Были ли Вы уже Au-pair в предполагаемой стране пребывания? <input type="checkbox"/> Ja, yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> Nein, no, non, no, нет					
<b>Sind Sie vorbestraft?</b> Are you previously convicted? Avez- vous déjà subi une condamnation? ¿Tiene antecedentes penales? Имеете ли Вы судимости?				<input type="checkbox"/> Ja, yes, oui, sí, да	
				<input type="checkbox"/> Nein, no, non, no, нет	
<b>Haben Sie Verwandte, die im Zielland leben?</b> Do you have any relatives who live in the destination country? Avez-vous de la famille, qui habite dans le pays destinataire? ¿Usted tiene parientes que viven en el país de destino? Вы имеете родственников, которые живут в стране назначения?					
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да				nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>Wie würden Sie sich einschätzen?</b> How would you describe your character? Comment vous décririez-vous caractère? ¿Cómo Usted describiría su carácter? Как бы Вы себя охарактеризовали?					
<b>introvertiert</b> , introverted, introverti(e), introvertido/a, интровертно/a		<b>extrovertiert</b> , extroverted, extraverti(e), extrovertido/a, экстравертно/a		<b>häuslich und familiär</b> home and family loving, aimant la vie de famille, casero/a, домашний и семейный	
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	
nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>bin gern in Gesellschaft</b> , I enjoy company, J'aime être en compagnie, me gusta estar en compañía, предпочитаю быть в обществе		<b>bin gern allein</b> , I like staying on my own, J'aime être seul(e), prefiero estar solo/a, предпочитаю одиночество		<b>offen</b> , open and frank, ouvert(e) et franc(franche), abierto/a y franco/a, открытый	
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да		ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	
nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>schüchtern</b> , shy, timide, tímido/a, застенчивый		<b>brauche Anleitung</b> , need guidance, besoin d'être guidée, necesito instrucciones, нуждаюсь в опеке		<b>selbständig</b> , independent, indépendant(e), independiente, независимый	



ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет
---	---	---	---	---	---

**Sprachkenntnisse (siehe Nachweis über Sprachkenntnisse QS 17)**  
knowledge of foreign languages, connaissance de langues étrangères, conocimiento de otros idiomas, владение иностранными языками

**Deutsch**  
German, allemand, alemán, немецкий язык

Keine   
none, aucun, ninguno, не владею

**sprechen**, speaking, parler, hablar, устная речь  
Wenig   
poor, peu, poco, мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**verstehen**, understanding, comprendre, comprensión, понимание  
Wenig   
poor, peu, poco, мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**lesen**, reading, lire, lectura, чтение  
Wenig   
poor, peu, poco, мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**Wo und wie lange erlernt?** Where and for how long did you study the language? Où et pendant combien de temps avez-vous étudié la langue? ¿Dónde y cuánto tiempo Usted lo estudió? Где и как долго учили?

**Englisch**  
English, anglais, inglés, английский язык

Keine   
None, aucun, ninguno, не владею

**sprechen**, speaking, parler, hablar, речь  
Wenig   
poor, peu, poco, мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**verstehen**, understanding, comprendre, comprensión, понимание  
Wenig   
poor, peu, poco, мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**lesen**, reading, lire, lectura, чтение  
Wenig   
poor, peu, poco, мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**Wo und wie lange erlernt?** Where and how long did you study it? Où et pendant combien de temps l'avez-vous étudié ? ¿Dónde y cuánto tiempo Usted lo estudió? Где и как долго учили?

**Französisch**  
French, français, francés, французский язык

Keine   
none, aucun, ninguno, не владею

**sprechen**, speaking, parler, hablar, говорить  
Wenig   
poor, peu, poco, Мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**verstehen**, understanding, comprendre, comprensión, понимание  
Wenig   
poor, peu, poco, Мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**lesen**, reading, lire, lectura, чтение  
Wenig   
poor, peu, poco, Мало  
Mittel   
intermediate, moyen, mediano, посредственно  
Gut   
good, bien, bien, хорошо  
Fließend   
fluent, couramment, con fluidez, свободно

**Wo und wie lange erlernt?** Where and how long did you study it? Où et pendant combien de temps l'avez-vous étudié ? ¿Dónde y cuánto tiempo Usted lo estudió? Где и как долго учили?

**Weitere Fremdsprachenkenntnisse:**  
Other languages, d'autres langues, otros idiomas, другие языки

**Können Sie Nachweise vorlegen?** Can you submit any proofs? Pouvez-vous soumettre à la preuve ? ¿Puede Usted presentar certificados? Можете ли Вы документально подтвердить Ваши знания?

**Wenn ja, welche?** If yes, which? Si oui, lesquelles? Si afirma, cuáles? Если да, какие?

**Hobbys**

Hobbies, Hobbies, intereses, хобби

<b>Können Sie...</b> Do you how to... Savez-vous... Sabe usted... Можете Вы... <b>schwimmen?</b> swim, nager, nadar, плавать?	<b>Rad fahren?</b> ride a bicycle, faire de la bicyclette, montar bicicleta, ездить на велосипеде?	<b>Reiten?</b> ride, faire du cheval, montar caballo, ездить верхом?	<b>Spielen Sie ein Musikinstrument?</b> Do you play any musical instrument? Jouez-vous un instrument de musique? ¿Toca Usted un instrumento musical? Вы играете на музыкальном инструменте?
---	---	---	--



Ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	<b>Welches?</b> Which one? Lequel? ¿Cuál? На каком?
nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет	
<b>weitere Angaben zu Ihren Hobbys:</b>				
other hobbies and interests, d'autres hobbies et points d'intérêts, demás interesese, дополнительная информация о Ваших хобби и интересах				
<b>Erfahrung in der Kinderbetreuung (siehe Referenz über Kinderbetreuung QS 15)</b>				
experience in taking care of children, expériences dans la garde d'enfants, experiencia en cuidar a niños, опыт по уходу за детьми				
<b>Waren Sie bereits Au pair im Ausland? Wenn ja, wann, wo und eine kurze Beschreibung.</b>				
Have you been an au-pair before? If yes, when, in which country and give a short description? Avez-vous déjà été un/e Au-pair avant? Si oui, dans quel pays et pour combien de temps? Décrivez brièvement. ¿Usted ha sido un au-pair antes? ¿Si afirma, en que país y por cuánto tiempo? Были ли Вы уже в качестве Au--Pair за границей? Если да, то когда, где и короткое описание.				
<b>Erfahrung mit der Betreuung von...</b> , Experience in care taking of..., expériences dans la garde d'enfants..., Experiencia con el cuidado de....., опыт работы с детьми ..	<b>Keine</b> , none, aucun, ninguna, не имеет	<b>Wenig</b> , poor, peu, poca, малый	<b>Mittel</b> , intermediate, moyen, mediana, средний	<b>Viel</b> , a lot of, beaucoup, excelente, очень хороший
<b>...Babys (0-1 Jahr)</b> , ... babies (0-1 year) / ... bebés (0-1 an)... ... bebé (año 0-1)... / младенцы (0-1 год)				
<b>...Kleinkindern (1-5 Jahre)</b> ... infants (1-5 years) / ... enfants (1-5 ans) ... infantes (1-5 años) / ... маленькие дети (1-5 лет)				
<b>...Kindern (6-10 Jahre)</b> ... children (6-10 years) / ... enfants (6-10 ans) ... niños (6-10 años) / ... дети (6-10 лет)				
<b>...Kindern (über 10 Jahre)</b> ... children (over 10 years) / ... enfants (plus de 10 ans) ... niños (más de 10 años) / ... дети (старше 10 лет)				
<b>Welche Erfahrungen?</b> Which experiences? Quelles expériences? ¿Qué experiencia? Какой опыт?	<b>Keine</b> , none, aucun, ninguna, не имеет	<b>Wenig</b> , poor, peu, poca, малый	<b>Mittel</b> , intermediate, moyen, mediana, средний	<b>Viel</b> , a lot of, beaucoup, excelente, очень хороший
<b>Säuglingspflege</b> , Baby care, Soins aux nourissons, cuidado de recién nacidos, уход за грудным ребенком				
<b>Kinder anziehen</b> , dress children, habiller les enfants, vestir a los niños, одевать детей				
<b>Zu Bett bringen</b> , put them to bed, les mettre au lit, llevar a la cama, укладывать в кровать				
<b>Kinder beschäftigen</b> , to occupy the children, occuper les enfants, entretener a los niños, заниматься с детьми				
<b>Mit Kindern spielen</b> , play with children, jouer avec les enfants, jugar con los niños, играть с детьми				
<b>Hausaufgaben</b> , homework, devoirs, deberes, помощь в выполнении домашних заданий				
<b>Sonstiges:</b> Others: Autres: Demás: Прочее:				
<b>Können Sie Referenzen vorlegen?</b> Do you have any references? Avez-vous des références? ¿Usted tiene referencias? Имеете ли Вы рекомендации?			ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет
<b>Haben Sie einen Erste-Hilfe-Kurs absolviert?</b> Have you taken a course in first aid? Avez-vous suivi un cours sur les premiers soins? ¿Usted ha participado en un curso de primeros auxilios? Проходили Вы курсы первой помощи?			ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет



<p><b>Wenn ja, wann erworben?</b> If so, when? Si oui, quand? ¿Si afirma, cuándo? Если да, когда?</p>	<p><b>Wenn ja, zu welchem Zweck erworben?</b> If so, for which purpose? Si oui, à quel but? ¿Si afirma, a que fin? Если да, то с какой целью?</p>

<b>Mit Kindern welchen Alters würden Sie gern arbeiten?</b> Children of what age would you like to work with? Avec les enfants de quel âge aimeriez-vous travailler? ¿Con niños de qué edad le gustaría trabajar? С детьми какого возраста Вы охотно работали бы?			
<p><b>Babys (0-1)</b> <input type="checkbox"/> babies, nourissons, recién nacidos, с младенцами</p>	<p><b>zwischen 1 und 5 Jahre</b> <input type="checkbox"/> aged between 1 and 5 years, âgés de 1 à 5 ans, niños entre 1 y 5 años, с детьми от 1 и до 5 лет</p>	<p><b>zwischen 6 und 10 Jahre</b> <input type="checkbox"/> aged between 6 and 10, âgés de 6 à 10 ans, niños entre 6 y 10 años, с детьми от 6 и до 10 лет</p>	<p><b>über 10 Jahre</b> <input type="checkbox"/> over 10, plus de 10 ans, niños de más de 10 años, с детьми старше 10 лет</p>
<p><b>Können Sie selbständig und eigenverantwortlich Kinder betreuen?</b> Are you able to care independently and responsibly for children? Pouvez-vous garder des enfants d'une façon indépendant(e) et responsable? ¿Puede Usted cuidar independiente y responsablemente a los niños? Можете ли Вы заботиться самостоятельно о детях?</p>		<p>ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да</p>	<p>nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет</p>

<b>Welche Familienverhältnisse würden Sie akzeptieren?</b> What kind of a family would you accept? Quel genre de famille accepteriez-vous? ¿Qué situación familiar Usted aceptaría? В какой семье Вы согласились бы работать?
---

<p><b>Familie mit: mehr als 3 Kindern</b> a family with more than 3 children / une famille avec plus de 3 enfants / una familia con más de 3 niños / семья, где больше чем 3 детей</p>	<p><b>alleinstehende Mutter</b> a single mother / une mère seule / una madre soltera / мать - одиночка</p>	<p><b>alleinstehender Vater</b> a single father / un père seul / un padre soltero / отец - одиночек</p>
<p>ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да</p>	<p>nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет</p>	<p>ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да</p>

<b>Familie mit einem behinderten Kind (sollten Sie ja ankreuzen bitte unbedingt die nächsten Felder ausfüllen)</b> A family with a disabled child (if yes, see following), Une famille avec un enfant handicapé (si oui, remplissez la suite), Una familia con un niño minusválido (si afirma, vea lo siguiente), семья с ребенком, имеющим проблемы со здоровьем (если да, см. следующее поле),	
<p>ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да</p>	<p>Nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет</p>

<p><b>körperlich behindert</b> physically disabled, handicapé physiquement, disminuido físico, имеющие нарушения физического здоровья</p>	<p><b>geistig behindert</b> mentally handicapped, handicapé mentalement, disminuido psíquico, умственно отсталый</p>
<p>ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да</p>	<p>nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет</p>

<p><b>Haben Sie Erfahrung in der Betreuung von behinderten Kindern?</b> Do you have experience in looking after disabled children? Avez-vous de l'expérience dans la garde d'enfants handicapés? ¿Tiene Usted experiencia en ocuparse de niños minusválidos? Вы имеете опыт с детьми, имеющие нарушения здоровья?</p>	<p>ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да</p>	<p>nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет</p>
---	---	---

<p><b>Kurze Beschreibung Ihrer Erfahrungen:</b> Give details about your experience / Précisez vos expériences / Resumen de su experiencia / Краткое описание Вашего опыта</p>	
---	--

<b>Erfahrung im Haushalt</b> experiences in house-work, experiencias en travaux ménagères, experiencia en quehacer doméstico, опыт в работе по дому				
	<p><b>wenig</b>, little, peu, poca, малый</p>	<p><b>mittel</b>, intermediate, moyen, mediana, средний</p>	<p><b>viel</b>, a lot of, beaucoup, mucha, хороший</p>	<p><b>sehr viel</b>, excellent, excellent, excelente, очень хороший</p>
<p><b>Wäsche waschen und bügeln</b> Washing, ironing / lavage, repassage / lavar, planchar / стирка, глажение</p>				
<p><b>Putzen</b> Cleaning, nettoyage, limpieza, уборка</p>				
<p><b>Kochen</b> Cooking, cuisine, cocinar, умение готовить</p>				



<b>Backen</b> Baking, cuisson au four, hornear, печь				
<b>Arbeit im Garten</b> Gardening, jardinage, trabajo en el jardín, работа в саду				
<b>Einkaufen</b> Shopping, achats, compras, покупки				

<b>Ihre Angaben zu weiteren Erfahrungen:</b> Others, Autres, Demás, прочее				
	<b>wenig</b> , little, peu, poca, малый	<b>mittel</b> , intermediate, moyen, mediana, средний	<b>viel</b> , a lot of, beaucoup, mucha, хороший	<b>sehr viel</b> , excellent, excellent, excelente, очень хороший
<b>Waschmaschine</b> , Washing machine, Machine à laver, Lavadora, стиральная машина				
<b>Ablufttrockner</b> , Exhaust air dryer, Dessiccateur d'air d'échappement, Secadora de aire de salida, Сушилка				
<b>Kondentrockner</b> , condensation air dryer, Dessiccateur d'air de condensation, Secadora de aire de condensación, Конденцтrockner				
<b>Geschirrspülmaschine</b> , Dishwasher, Lave-vaisselle, Lavaplatos, посудомоечная машина				
<b>Mikrowelle</b> , Microwave, Micro-ondes, Microondas, микроволновая печь				
<b>Angaben zum Au-pair-Aufenthalt</b> details about the au-pair stay, détails sur le séjour Au-pair, detalles sobre la estancia del Au-pair, детали о пребывании помощницы по хозяйству				
<b>Frühestmöglicher Abreisetermin:</b> Earliest start date, première date de début, La fecha más temprana del comienzo, Самая ранняя дата начала		<b>Spätester Abreisetermin:</b> Latest start date, dernière date de début, La fecha más última del comienzo Самая поздняя дата начала		
<b>Dauer des gewünschten Aufenthalts</b> Length of stay, durée du séjour, Período de la estancia, Желаемый срок пребывания				
	am liebsten _____ first choice, premier choix, primera opción, в первую очередь	möglich _____ possible, possible, posible, возможно	notfalls _____ if no other choice, si aucun autre choix, si ninguna otra opción, если ни в коем случае	



<b>Großstadt</b> City, grande ville, Ciudad, Крупный город	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Kleinstadt</b> Village town, petite ville, pequeña ciudad, небольшой город	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ort in der Nähe einer Groß- oder Kleinstadt</b> , Place nearby a city or village town / village près d'une ville ou d'une petite ville / Lugar cerca de una ciudad o pequeña ciudad / место поблизости от крупного города или небольшого города	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ländliche Gegend</b> Rural area, secteur rural, region rural, сельская местность	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Gründe und Motivation für den Au-pair-Aufenthalt</b>			
Why do you want to work as an au-pair? Pourquoi voulez-vous travailler comme Au-pair? ¿Por qué Usted desea trabajar como au-pair? Причины и мотивы пребывания в качестве Au-Pair?			

<b>Führerschein</b> driving license, permis de conduire, permiso de conducir, водительское удостоверение	
<b>Haben Sie einen Führerschein?</b> Do you have a driving licence? Avez-vous un permis de conduite? ¿Usted tiene licencia de conducir? Имеете ли Вы водительское удостоверение?	<b>Haben Sie Fahrpraxis?</b> Do you have driving practice? Avez-vous une bonne pratique dans la conduite? ¿Tiene Usted práctica de conducir? Имеете ли Вы практику вождения?
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет
<b>Wie oft fahren Sie Auto?</b> How often do you drive? Combien de fois conduisez-vous? ¿Usted conduce a menudo? Как часто Вы водите автомобиль?	<b>Welches Auto fahren Sie?</b> What car do you drive? Quelle voiture conduisez-vous? ¿Qué coche conduce Usted? Марка автомобиля?
<b>Seit wann?</b> If yes, since when / Si oui, depuis quand / Si afirma, desde hace cuándo / Если да, с каких пор	
<b>Würden Sie sich zutrauen, das Auto der Gastfamilie zu fahren (z.B. zum Einkaufen)?</b> Would you drive a car of the host family (e.g. for shopping)? Conduiriez-vous une voiture de la famille de centre serveur (par exemple pour faire des achats)? Usted conduciría el coche de la familia del anfitrión (por ejemplo para hacer las compras)? Доверите ли Вы себе водить машину гостевой семьи (например, для поездки за покупками?)	ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да  nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет

<b>Sonstiges</b> others, autres, Demás, прочее:	
<b>Wohnen Sie bei Ihren Eltern im Haushalt?</b> Do you live with your parents? Vivez-vous avec vos parents? ¿Usted vive con sus padres? Вы живете с вашими родителями?	<input type="checkbox"/> ja yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> nein no, non, no, нет



<b>Werden Sie von Ihren Eltern in Ihrem Vorhaben, Au pair zu sein, unterstützt?</b> Are you supported by your parents in becoming an Au Pair? Êtes-vous soutenu par vos parents dans votre projet d'être Au-pair? ¿Sus padres le apoyan en su proyecto para ser Au pair? Поддерживают ли Ваши родители Ваше намерение быть Au-Pair?		<input type="checkbox"/> <b>ja</b> yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> <b>nein</b> no, non, no, нет
<b>Sind Sie schon einmal für längere Zeit von zu Hause weg gewesen?</b> Have you ever been away from home for a longer time before? Êtes-vous déjà parti de la maison pendant une longue période? ¿Usted ha estado antes ausente del hogar por un tiempo más largo? :Жили ли Вы когда-либо вне дома в течение длительного времени?		<input type="checkbox"/> <b>ja</b> yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> <b>nein</b> no, non, no, нет
<b>Wenn ja, in welcher Funktion?</b> If so, in which function? Si oui, dans quelle fonction? ¿Si afirma, en que función? Если да, в качестве кого?		
Als Au pair in: _____ : As an Au pair in: Comme Au-pair en: Como Au pair en: Как Au-pair в:	<input type="checkbox"/> Dauer: _____ duration, durée, duracion, срок	
Schüleraustausch _____ : school exchange, échange scolaire, intercambio del estudiante en, школьный обмен в	<input type="checkbox"/> Dauer: _____ duration, durée, duracion, срок	
Beruflich in _____ : vocationally, professionnellement, trabajando en, по работе в	<input type="checkbox"/> Dauer: _____ duration, durée, duracion, срок	
Sonstige _____ : others, autres, demás, прочее	<input type="checkbox"/> Dauer: _____ duration, durée, duracion, срок	
<b>Haben Sie eine/n feste/n Freund/in?</b> Do you have a boy-friend / girl-friend? Avez vous un ami / une amie? ¿Tiene Usted novio / novia? Вы имеете приятель / приятельница?		<input type="checkbox"/> <b>ja</b> yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> <b>nein</b> no, non, no, нет
<b>Werden Sie von Ihrer/m Partner/in in Ihrem Vorhaben unterstützt?</b> Does your partner support you and your project? Êtes vous soutenu par votre partenaire dans votre projet ? ¿Su novio / novia le apoya con su proyecto? Поддерживают ли Ваш/а приятель / приятельница Ваше намерение быть Au-Pair?		<input type="checkbox"/> <b>ja</b> yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> <b>nein</b> no, non, no, нет
<b>Planen Sie, sich gegenseitig zu besuchen?</b> Are you going to visit each other? Allez-vous vous rendre visite? ¿Ustedes van a visitarse? Вы собираетесь посещать друг друга?		<input type="checkbox"/> <b>ja</b> yes, oui, sí, да <input type="checkbox"/> <b>nein</b> no, non, no, нет





<b>Haben Sie besondere Essgewohnheiten?</b> Do you have special meal-habits? Avez-vous des habitudes nutritionnelles spécifiques? ¿Usted tiene hábitos especiales en cuanto a la comida? Вы имеете особые привычки в питании?		<input type="checkbox"/> <b>ja</b> yes, oui, sí, да
		<input type="checkbox"/> <b>nein</b> no, non, no, нет
<b>Wenn ja, welche?</b> If so, which? Si oui, lesquelles? ¿Si afirma, cuáles? Если да, то какие		
<b>Esse kein Fleisch:</b> I don't eat meat: Je ne mange pas de viande : No como carne: Не ем мясо :		<input type="checkbox"/>
<b>Esse keinen Fisch:</b> I don't eat fish: Je ne mange pas de poisson : No como pescado: Не ем рыбу :		<input type="checkbox"/>
<b>Bin Vegetarier:</b> I'm vegetarian: Je suis végétarien(ne) : Soy vegetariano/a: Я являюсь вегетарианцем:		<input type="checkbox"/>
<b>Trinke keinen Alkohol:</b> I don't drink alcohol: Je ne bois pas d'alcool : No bebo alcohol: Не пью алкоголь:		<input type="checkbox"/>
<b>Ich bin eher Kaffeetrinker:</b> I rather drink coffee: Je bois plutôt du café: Prefiero tomar café: Предпочитаю кофе:		<input type="checkbox"/>
<b>Ich bin eher Teetrinker:</b> I rather drink tea: Je bois plutôt du thé: Prefiero tomar té: Предпочитаю чай:		<input type="checkbox"/>
<b>Folgende Dinge esse ich nicht:</b> I don't eat the following: Je ne mange pas les choses suivantes : No como las cosas siguientes: Не ем следующие продукты:		

<b>Ich habe mich außer bei der Au-pair-Agentur ..... auch bei anderen Au-pair-Vermittlungen beworben:</b> I have registered in another au-pair agency, Je me suis enregistré à une autre agence Au-pair, He hecho una solicitud en otra agencia del au-pair, Я также зарегистрирован в другом Au -pair агентстве у		
ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, да	<b>Name der Agentur,</b> name of the agency, nom de l'agence, nombre de la agencia, название агентства	
nein <input type="checkbox"/> no, non, no, нет		
<b>Die Bewerbung habe ich angefertigt</b> The application form was completed, Le formulaire de demande a été rempli, La solicitud la he hecho, Анкета была заполнена:		
<b>allein</b> <input type="checkbox"/> on my own, tout(e) seul(e), sin ayuda, самостоятельно	<b>mit Hilfe</b> <input type="checkbox"/> with the help, avec de l'aide, con la ayuda, с помощью	<b>von</b> of, de, de, с помощью кого
<b>Zuständige Botschaft:</b> Responsible embassy / Ambassade compétente / Embajada responsable / Посольство		



**Bitte alle Unterlagen in der Sprache des Ziellandes (notfalls auch in Englisch) ausfüllen oder ausfüllen lassen! Zu Originalen bitte Übersetzung hinzufügen!!!**

- Please, fill in or have all documents filled in in the language of the country of destination (if necessary also in English)! Please add translations to originals!!!

- Svp remplissez ou faites remplir tous les documents dans la langue du pays de destination (éventuellement en anglais)

peuvent être remplis ou rempli ! Ajoutez une traductions des documents originaux!!!

- ¡Llénen o tengan llenados, por favor, todos los papeles en la lengua del país de destino (si es necesario también en inglés)!

¡¡Añaden las traducciones a los originales, por favor!!!

- Пожалуйста, все документы должны быть заполнены на языке предполагаемой страны (в крайнем случае, на английском языке). Оригиналы должны сопровождаться переводом!!!

1. tabellarischer Lebenslauf	1.- personal record	1. curriculum vitae	1. expediente personal	1. Автобиография в виде таблицы
2. mehrere Fotos (möglichst mit Kindern)	2.- A selection of personal photos (preferably with children)	2. plusieurs photos (si possible avec des enfants)	2. Una selección de fotos personales (preferiblemente con niños)	2. фотографии, лучше всего с детьми
3. einen persönlichen Brief in der Sprache der Familie	3.- A "Dear Family" letter in the family's language	3. une lettre à la famille écrite dans sa langue	3. Una carta personal para la familia	3. личное письмо гостевой семье, своими словами и на языке принимающей семьи
4. eine Kopie des Reisepasses	4.- copy of passport	4. copie du passeport	4. copia del pasaporte	4. копия заграничного паспорта
5. eine Kopie des Führerscheines	5.- copy of driving licence	5. copie du permis de conduire	5. copia de la licencia de conducir	5. копия водительского удостоверения
6. polizeiliches Führungszeugnis	6.- Clearance certificate	6. certificat de conduite de la police	6. certificado policial de buena conducta	6. -справка о несудимости
7. Nachweis über Sprachkenntnisse	7.- proof of your language knowledge	7. justificatif des connaissances des langues	7. prueba de conocimiento de idiomas	7. справка о знании языка предполагаемой страны пребывания
8. Au-pair-Vereinbarung	8.- Au-Pair-agreement	8. Accord Au-pair	8. acuerdo Au-Pair	8. Соглашение Au-pair
9. Agentur-Fragenbogen	9.- Agency Questionnaire	9. Questionnaire de l'agence	9. Cuestionario de la agencia	9. Анкета агентства
Mit vollständiger Adresse und Unterschrift:	With complete address and signature:	Avec adresse complète et signature:	Con dirección completa y firmados:	С полным адресом и подписью:
10. Gesundheitszeugnis/ ärztliches Attest	10. certificate of health	10. certificat de santé	10. certificado de salud	10. справка о состоянии здоровья
11. mindestens eine Referenz über Kinderbetreuung	11. - at least one childcare reference	11. au moins une pièce de références de garde d'enfants	11. por lo menos una referencia sobre el cuidado de niños	11. минимум одна рекомендация об опыте работы с детьми
12. mindestens zwei Charakterreferenzen	12. - at least two character references	12. au moins deux références de caractère	12. por lo menos dos referencias del carácter	12. минимум две рекомендации характера



Ich erkläre mit meiner Unterschrift, dass alle von mir gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen sowie auftretende Änderungen unverzüglich der Vermittlungsagentur mitgeteilt werden. Ich bin damit einverstanden, dass die von mir gemachten Angaben elektronisch gespeichert, verarbeitet und zur Abwicklung der Vermittlung weitergegeben werden.

*I declare with my signature that all data given by me correspond with the truth that changes will be communicated immediately to the employment agency. I agree with the fact that the data given by me are stored electronically, converted and passed on in connection with the placement.*

Je, soussigné(e) confirme que toutes les renseignements donnés par moi sont conformes à la vérité et que tout changement sera communiqué immédiatement à l'agence au-pair. Je suis d'accord avec le stockage électronique, le traitement et la transmission des renseignements dans le cadre du placement.

*Constato con mi firma que todos los datos corresponden con la verdad y que cualquier cambio que se presente inmediatamente sea comunicado a la agencia de colocación. Convengo con el hecho de que los datos dados por mí están almacenados electrónicamente, convertidos y pasados con el fin de de la realización de la mediación.*

Я заверяю своей подписью, что все приведенные мною данные соответствуют действительности, а также обязуюсь незамедлительно поставить агентство в известность о всех возникающих изменениях в моих анкетных данных. Я соглашаюсь с тем, что мои данные будут сохранены в электронном виде, обработаны и переданы агентству для завершения процедуры подбора семьи.

**Erklärung:**

Ich

bin einverstanden

nicht einverstanden

*dass meine Daten ausschließlich an Gastfamilien, Kontaktpersonen, Partneragenturen der Au-Pair Agentur sowie Institutionen weitergegeben werden, soweit dies zweckgebunden und im zeitlichen Rahmen der Vermittlungs- und Betreuungstätigkeit bzw. Qualitätssicherung (z. B. für die Organisation von Au-Pair Treffen) erfolgt.*

Zudem habe ich folgende Informationen erhalten, gelesen und verstanden:

- Die Geschäftszeiten der Au-Pair Agentur Susanne Flegel kenne ich. Sie betragen wöchentlich mindestens 10 Stunden an mindestens 5 Tagen pro Woche. Montag – Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr.
- Die Au-Pair Agentur Susanne Flegel hat mir ihre Adresse und Telefonnummer bekannt gegeben.
- Ich muss für die Bewerbung eine Referenz über Kinderbetreuung abgeben
- Das Mindestalter für Au pairs beträgt mindestens 18 Jahre und höchstens 27 Jahre.
- Ich muss für die Bewerbung eine Sprachreferenz abgeben.
- Ich muss für die Bewerbung ein Gesundheitszeugnis vorlegen.
- Die Beratung und Vermittlung bei der Agentur ist kostenlos
- Die Au-Pair Agentur Susanne Flegel in Deutschland ist grundsätzlich Ansprechpartnerin für alle die Vermittlung und den Aufenthalt betreffenden Fragen. Sie steht mir während des gesamten Aufenthaltes bei Fragen und Problemen zur Verfügung und bietet darüber hinaus die Möglichkeit der Umvermittlung.
- In Krisensituationen kann ich die Agentur anrufen. In besonderen Notfällen rufe ich die Notfallhotline 0800 - 111 0 111 oder 0800 - 111 0 222 an.
- Die Au-Pair Agentur Susanne Flegel ruft mich 6 Wochen nach der Einreise an und klärt, ob die Gastfamilie ihre Verpflichtungen laut Au-pair-Vertrag einhält.
- Ein Au-pair-Aufenthalt dauert maximal 12 Monate.
- Die häusliche Mithilfe umfasst – inkl. Babysitting – maximal 6 Stunden pro Tag bei maximal 30 Stunden pro Woche.
- Das monatliche Taschengeld beträgt 260 €. Eine von der Gastfamilie zu verantwortende geringere Arbeitszeit erlaubt keine Kürzung des Taschengeldes. Ein Au-pair-Verhältnis ist grundsätzlich kein sozialversicherungspflichtiges Verhältnis.
- Mir wird Freizeit von eineinhalb zusammenhängenden freien Tagen pro Woche gewährt, die mindestens einmal pro Monat auf ein Wochenende fallen. Mir werden mindestens vier freie Abende pro Woche gewährt. Die Möglichkeit zur Religionsausübung muss die Gastfamilie mir gewähren.
- An zwei Tagen pro Anwesenheitsmonat erhalte ich bezahlten Urlaub. Während des Urlaubs gelten Sonntage nicht als Urlaubstage.
  
- Die gesetzlichen Feiertage des Gastlandes sind grundsätzlich frei oder werden durch Freizeit ausgeglichen.
- Die Taschengeldfortzahlung erfolgt im Krankheitsfall bis zum Auslaufen des Vertrages, jedoch längstens 6 Wochen.
- Das Arbeitsfeld umfasst Kinderbetreuung und leichte Hausarbeit.



- Die Kosten für Kranken-, Unfall- und Haftpflichtversicherung sind von der Gastfamilie zu tragen. Die Anmeldung zu den Versicherungen ist von der Gastfamilie vorzunehmen. Wurde dies versäumt, hat die Gastfamilie alle für mich entstehenden Kosten zu tragen. Versicherungsbeginn ist der Einreisetag.
- Die Kündigungsfrist beträgt 14 Tage. Die Vertragsauflösung muss schriftlich erfolgen. Die Frist beginnt mit Zugang des Kündigungsschreibens bei der Gastfamilie/Au pair. Die gleichzeitige Benachrichtigung der vermittelnden Agentur ist erwünscht. In besonders schwerwiegenden Fällen ist eine fristlose Kündigung (unter Benachrichtigung der Agentur) möglich.
- Die Familienanbindung muss gewährleistet werden. Die Unterbringung im eigenen beheizbaren, ausreichend möblierten Zimmer (verschießbare Tür, Fenster mit Tageslicht, Mindestgröße 8 qm) im Haus, in der Wohnung oder im Wohnhaus der Familie. Die Mitbenutzung von ausreichend sanitären Einrichtungen der Gastfamilie muss gewährleistet sein.
- Die Gastfamilie muss zusätzlich zum Taschengeld 50 Euro pro Monat als Zuschuss zum Sprachkurs.
- Die Gastfamilie fördert meine Teilnahme an kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen sowie die dazu notwendige Mobilität.
- Die Gastfamilie übernimmt die Kosten der ärztlichen Untersuchung, sofern diese von den Behörden gefordert oder von der Gastfamilie gewünscht wird.
- Die Umgangssprache in der Gastfamilie ist Deutsch.
- Die Gastfamilie gewährleistet, dass ich jederzeit meine vermittelnde Agentur telefonisch erreichen kann.

**Zudem habe ich diese Informationen erhalten, gelesen und verstanden:**

- Ablauf der Vermittlung, Visumsverfahren
- Länderspezifische Informationen zu Deutschland
- Rechte und Pflichten einer/s Au-pair(s); Erwartungen seitens der Gastfamilien
- Hinweis auf die Internetseite der Bundesagentur für Arbeit [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

**Ort,**

Place, Lieu, Lugar, Город

**Datum**

Date, Date, Fecha, Дата

**Unterschrift**

Signature, Signature, Firma, Подпись

au-pair agentur  
susanne flegel



Hattsteiner Allee 33a  
D-61250 Usingen  
phone : +49(0)6081-96 48 00  
fax : +49(0)6081/96 48 00  
www.susanne-aupair.de

**Brief an die Gastfamilie**, «Dear family letter» for your host-family, lettre à votre famille d'accueil, carta para la familia en sus propias palabras, личное письмо гостевой семье, своими словами и на языке страны пребывания :

---

<b>Ort,</b> Place, Lieu, Lugar, Город	<b>Datum</b> Date, Date, Fecha, Дата	<b>Unterschrift</b> Signature, Signature, Firma, Подпись
--	---	---